زنجیرەی کتێبی

((١))

تەرجەمە

و

ئیعرابی

((عوامل الجرجانی))

بەپێنوسی

عمر شێخ نورالدین المفتی

چاپی دووەم

١٤٢١ك - ٢٠٠٠ز

بەناوی خوای گەورەو بەخشندەو میهرەبان

سوپاس بۆ خوا کە پەروەردگاری جیهانە ، سەلات و سەلام بۆ سەر گیانی پاکی سەرداری هەموو ئادەمیزاد و پەری کە موحەمەدە (ﷺ) وە لەسەر ئالویەبیتی بەکۆمەڵ ٠

خوێنەری بەڕێز /

زانینی ڕێزمانی عەرەبی زۆر پێویستە بۆ ئەو کەسانەی بیانەوێت شارەزای زمانی عەرەبی بن بۆ تێگەیشتنی قورئانی پیرۆز و فەرموودەکانی پێغەمبەری مەزن (ﷺ) هەر لەبەر ئەمەیە واجبە فێربوونی ڕێزمانی عەرەبی لەسەر ئەوانەی کە ئەیانەوێت لە قورئان و فەرموودەکانی پێغەمبەر (ﷺ) تێبگەن ٠

جا کە یەکەم پەڕتووک کە لە قۆناغی سەرەتایی حوجرەدا ئەخوێنرێت (عوامل الجرجانی) یە منیش لەسەر داوای هەندێ قوتابیانی قوتابخانەی ئایینی مزگەوتی گەورەی هەڵەبجە هاتم تەرجەمەو ئیعرابی ڕستە بە ڕستەیم کرد هەتا هەرکەس کەمێ شارەزایی ببێ لە ڕێزماندا سودی لی وەربگرێت ٠

وصلی الله علی سیدنا محمد واله وصحبه وسلم

نووســەر

عمر شێخ نورالدین المفتی

بسم الله الرحمن الرحيم

بەناوی خوا دەست ئەکەم بەخوێندنی ئەم کتێبە (الرحمن) کە سیفەتی ئەو خوایە وایە ڕەحم ئەکات بەهەموو گیان لەبەران لە دونیادا ، وە (الرحیم) سیفەتی ئەو خوایە وایە کە ڕەحم ئەکا لەڕۆژی قیامەتدا بە موسڵمانان و بەس٠

(بسم الله) الباء حرف جر (اسم) مجرور جار و مجرور متعلق بـ(ئبتداءُ المقدر المؤخر) جار و مجرور محلا منصوب مفعول به غير صريح لـ(ئبتداء المقدر المؤخر) ، (اسم) مضاف (الله) مضاف اليه (الرحمنِ) صفة الاول لله تعالى (الرحيم) صفة الثاني لله تعالى (الحمد لله) سوپاس بۆ خوا (الحمد) مبتداء مرفوع (لله) لام حرف جر (الله) اسم مجرور جار و مجرور متعلق بـ (حصل) جار و مجرور محلا منصوب مفعول به غير صريح لـ (حصل)(للة) فى محل رفع خبر ٠ (رب العالمين) پەروەردگاری عالەم (رب) صفة لله مجرور وهو مضاف (العالمين) مضاف اليه ٠ (والصلاة) ڕەحمەت (والسلام) ئەمین بوونەوە لە مەكروهاتی بەشەری (على خير خلقة محمد و آله اجمعين) لەسەر چاكترین دروستكراوی خوا كە موحەممەدەو ئالو بەیتی بەكۆمەڵ ٠ (والصلاة) واو حرف ابتدائية (الصلاة) مبتدا مرفوع (والسلام) واو حرف عطف (السلام) مبتدا مرفوع (على) حرف جر (خير) اسم مجرور جار و مجرور متعلق بـ (نازلتان) جار و مجرور محلاً منصوب مفعول به غير صريح

لـ (**نازلتان**) و نازلتان مع متعلقه خبر (**خير**) مضاف (**خلق**) مضاف
اليه مجرور (**خلق**) مضاف هاء مضاف اليه (**محمد**) عطف بيان
(**واله**) واو حرف عطف (**ال**)مضاف هاء مضاف اليه ومعطوف (**اجمعين**)
تأكيد معنوى (**اما بعد**) له پاش بسم الله والحمد لله (**فأن العوامل**)
بەڕاستى عەوامل (**في النحو**) له علمى نەحودا (**على ما ألف الشيخ**
الامام عبدالقاهر بن عبدالرحمن الجرجاني رحمة الله عليه مائة عامل)
لەسەر ئەوەى كە داينـاوە گەورە و پێشەوامان (**عبدالقاهر**)ى كوڕى
عبدالرحمن ى جرجانى ڕەحمەتى خواى لەسەر بێ سەد عامل
(**لفظية و معنوية**) عاملى لەفزى و مەعنەويە (**فاللفظية منها على**
ضربين سماعية و قياسية) عاميلى لەفزى لەو سەد عاملە لەسەر دوو
بەشە عاميلى سەماعىو قياسى (**فالسماعية منها أحد وتسعون عاملاً**)
عاميلى سەماعى لەو سەد عاميلە نەوەدو يەك عاميلە (**والقياسية**
منها سبعة عوامل) عاميلى قياسى لەو سەد عاميلە حەوت عاميلە(
والمعنوية منها عددان) عاميلى مەعنەوى لەو سەد عاميلە دوو عاميلە(
وتتنوع السماعية منها على ثلاث عشر نوعاً) قبوڵى نەوع نەوع دەكات
عاميلى سەماعى لەو سەدە لەسەر سيانزە بەشە (**النوع الاول**) بەشى
يەكەم لەو سيانزە بەشە (**حروف تجر الاسم الواحد فقط**) چەند
پيتێكن مجرور ئەكەن ئيسمێكى تەنها و بەس (**وهي سبعة عشر حرفاً**
) ئەوانە حەڤدە پيتن .

(**الباء للالصاق**) بێ هاتووە بۆ لكاندنى شتێ بە شتێكى ترەوە
(**نحو بِهِ داؤٌ**) نەخۆشى بەزەيدەوە هەيە (**بِـهِ**) باء حرف جر (**هـاء**)

مجرور جارو مجرورمتعلق بـ (التصق) جارو مجرور محلا منصوب مفعول به غير صريح لـ (التَصَقَ) (بـه) في محل رفع خبر مقدم ٠

(داءٌ) مبتدا مرفوع مؤخر (و مررتُ بزيـدٍ) ڕۆيشتم بەلای زەيدا (واو) حرف عطف (مرر) فعل ماضي (تَ) فاعل (بزيد) باء حرف جر(زيـد) اسم مجرور جارو مجرور متعلق بـ(مـرر) جارو مجرور محلاً منصوب مفعول به غير صريح لـ (مرر) ٠

(وللتَعديـة) باء هاتوه فيعلى لازم بكات به فيعلى موتـه عـەدى (نحو ذهبتُ بزيدٍ) بەزەيد ڕۆيشتنم كرد ٠(ذهـب) فعل ماضي (ت) فاعل (بزيد) باء حرف جر (زيد) اسم مجرور جارو مجرور متعلق بـ (ذهـب) جـارو مجـرور محـلاً منصـوب مفعـول بـه غـير صريـح لـ (ذهب) ٠

(وللاستعانة) باء هـاتووه بـه مانا كۆمەكى كـردن (نحـو كتبـتُ بالقلمِ) بەكۆمەكى قەڵەمەوە نوسيم (كتب) فعل ماضي (تَ) فاعل (بـالقلم) باء حـرف جر (القـلم) اسم مجـرور جـارو مجـرور متعلـق بـ (كتـب) جـارو مجـرور محـلاً منصوب مفعـول بـه غـير صريـح لـ (كتب) ، (وللمصاحبة) باء هاتووه بۆ هاوڕێيەتى (نحو دخلـتُ عليـه بثيـابِ السَـفَرِ) ڕۆيشـتم بەسـەر زە يـدا بەپۆشـاكى سـەفەريەوە (دخلتُ) دخل فعل ماضي (تَ) فاعل (عليـه) على حـرف جر هـاء مجرور جارو مجرور متعلق بـ (دخل) جارو مجرور محلاً منصوب مفعول بـه غير صريح لـ (دخل)(بثيـاب) بـاء حـرف جـر (ثيـاب) اسم مجـرور جـارو مجـرور متعلـق بـ (متلبـس)(ثيـاب) مضـاف

(السفرِ) مضاف اليه مجرور و علامة جره بالكسرة (وللمقابلة) با هاتووه بۆ بەرانبەر کێی شتێ بە شتێکی ترەوە (نحو بِعْتُ هذا بِهذا) فرۆشم ئەو شتە بەو شتە (بعتَ) باع فعل ماضي (ت) فاعل (هذا) في محل نصب مفعول به (بهذا) باء حرف جر (هذا) في محل جر جارو مجرور متعلق بـ (بعت) جارو مجرور محلاً منصوب مفعول به غير صريح لـ (بعتَ) • (وللزِيادَة) باء هاتوود بۆ زیادە نحو قوله تعالى (ولا تُلقوا بِأيديكم الى التَهْلُكَة) وەکو فەرموودەی خوای تەعالی (خۆتان بەدەستی خۆتان مەخەنە نارەحەتییەوە) •

(ولاتلقوا) واو حرف عطف (لا) ناهية (تلقوا) تلق فعل مضارع ، واو فاعل (بأيديكم) باء حرف جر زائدة (أيدي) اسم مجرور جارو مجرور ليس متعلقاً بشيء (ايدي) مضاف (كم) مضاف اليه (الى) حرف جر (التهلكة) اسم مجرور جارو مجرور متعلق بـ (تلقوا) جارو مجرور محلاً منصوب مفعول به غير صريح لتلقوا •

(وكفى بالله شهيداً) بەسە خوا شاهد بێ (وكفى) واو حرف عطف (كفى) فعل ماضي (بالله) باء حرف جر زائدة (الله) اسم مجرور ليس متعلقاً بشيء (بالله) في محل رفع فاعل (شهيداً) تمييز منصوب •

(وللظرفِيَة) باء هاتووە بۆ زەرفیەت (نحو صليتُ بالمسجد) نوێژم کرد لە ناو ئەو مزگەوتەدا (صليتُ) صلى فعل ماضي (ت) فاعل (بالمسجد) باء حرف جر و بمعنى في (المسجد) اسم ومجرور جار و مجرورمحلاً منصوب مفعول فيه أو مفعول به غير صريح لـ (صليت)•

(ولِلقَسَم) باء هاتووه بۆ سوێند خواردن (نحو بـالله لأفْعَلَنّ كَـذا) سوێند بێ به خوا ئەو كاره دەكەم (بالله) باء حرف جر (الله) اسم مجرور جار ومجرور متعلق بـ (أقسمتُ المُقَـدَرَ المُـؤَخر) جارو مجرور محـلاً منصـوب مفعـول بـه غـير صريـح لـ (أقسـمت المقـدر المؤخـر) (لأفعلنّ) لام جواب قسم (أفعلـنّ) فعل مضـارع للمتكلم وحـده فاعلـه مستتر تقديره (أنا) نون تأكيد • (كذا) تقديراً منصوب مفعول به •

٢ ـ ﴿ ومِنْ للابتداءِ الغايَة ﴾ يەكێكیتر له حەرفی جر (من) ه كه هـاتووه بـۆ دەسـت پـێكردنی مەبەسـت (في المكـانِ) لـه جێگـادا ، (نحـو سـرْتُ مـنَ البَصْـرَةِ الى الكوفـة) ڕۆیشتم لەبەسرەوه بۆ كوفـه ، (سـرت) سـارَ فعل مـاضي (ت) فـاعل (مـن) حـرف جـر (البصـرةِ) اسم مجـرور جـار ومجـرور متعلـق بـ (سـرت) جـار ومجـرور محـلاً منصـوب مفعـول بـه غـير صريـح لـ (سـرت) ، (الى) حـرف جـر (الكوفة) اسم مجرور جار و مجرور متعلق بـ (سرت) جار و مجـرور محلا منصوب مفعول به غير صريح لـ (سرت) ، (وللتَبْعيـضِ) (مـن) هاتووه بەمانا هەندێ (نحو أخَذْتُ مـنَ المـالِ) وەرم گـرت هـەندێ لـەو ماڵه (أخذت) اخذ فعل ماضي (ت) فاعل (من) حـرف جـر (المـال) اسم مجرور جار و مجـرور متعلـق بـ (أخـذ) جـار و مجـرور محـلا منصوب مفعول به غير صريح لـ (أخذ) • (وللتَّبـيِن) من هـاتووه بـۆ بەیان كردنی شت (نحـو قولـه تعـالى﴿ فـاجْتَنِبوا الرجْـس مـنَ الأوْثـانِ﴾ خۆتـان بپارێزن لـه پیسی لـه بـت پەرسـتی (فـاجتنبوا) فـاء جـزاء (أجتنـب) فعل امر واو فـاعل (الرجـس) مفعـول بـه منصـوب (مـن)

حرف جر (**الأوثان**) اسم مجرور جار و مجرور متعلق بـ (**أجتنبوا**) جار و مجرور محلا منصوب مفعول به غير صريح لـ (**أجتنبوا**) ، (**وقد تكون زائدة**) كەم جاریٚ (من) زائده ئەبیٚ (**نحو ما جائني من أحد**) كەس نەهاتووە بۆ لام (**ما**) نافية (**جاء**) فعل ماضي (ن) نون وقاية (ي) مفعول به (**من**) حرف جر زائدة (**أحد**) اسم مجرور جار و مجرور ليس متعلق بشيء (**من أحد**) في محل رفع فاعل٠

٣- ﴿ **والى للأنتهاءِ الغايـة** ﴾ يەكێكی ترمان لە حەرفی جەر (الى) يە هاتووە بۆ كوتايی مەبەست (**نحو سرتُ من البصرةِ الى الكوفة**) ئەم ڕستەیە مانا و ئیعرابی لە پێشەوە كراوە (**و بمعنى مع**) (الى) هاتووە بە مانا (مع) (**نحو قوله تعالى ﴿ فاغسلُوا وجوهَكُم وَ أيدِيَكُمْ الى المَرافقِ﴾**) بشۆرن دەمو چاوتان و هەردوو دەستتان لەگەڵ ئەنیشكتان ، (**فاغسلوا**) فاء جزاء (**اغسلوا**) فعل امر واو فاعل (**وجوه**) مفعول به منصوب وهو مضاف (**كم**) مضاف اليه (**وايديكم**) واو حرف عطف (**ايديكم**) معطوف (**الى**) حرف جر بمعنى مع (**المرافق**) اسم مجرور جار و مجرور متعلق بـ (**اغسلوا**) جار و مجرور محلا منصوب مفعول به غير صريح لـ (**اغسلوا**) ٠

٤- ﴿ **في (للظَرفِيَـة)** ﴾ يەكێكی ترمان لەحەرفی جر (**في**) يە هاتووە بۆ زەرفيەت (**نحو المالُ في الكيسِ**) ئەو ماڵە لەناو ئەو كيسەدايە (**المال**) مبتدا مرفوع (**في**) حرف جر (**الكيسِ**) اسم مجرور جار و مجرور متعلق بـ (**مُستَقَرٌ**) في الكيس في محل رفع خبر

(وَنَظَرْتُ في الكتابِ) ڕوانیمە ناو ئەو کتێبە (و نظرت) واو حرف عطف (نظر) فعل ماضي (ت) فاعل (في) حرف جر (الكتابِ) اسم مجرور جار و مجرور متعلق بـ (نظر) جار و مجرور محلا منصوب مفعول فيه او مفعول به غير صريح لـ (نظر) ، (وبمَعْنى عَلى) (في) به مانا (على) هاتووه (نحو قوله تعالى ولأُصَلِّبَنَّكُمْ في جُذوعِ النَّخْلِ) سوێند بێ هەڵتان ئەواسم بە لقی دار خورماکانا (ولأصلبنكم) واو حرف عطف لام جواب قسم (اصلب) فعل مضارع للمتكلم وحده و فاعله ضمير مستتر تقديره (أنا) ، (ن) نون تأكيد (كم) مفعول به (في) حرف جر بمعنى (على)(جذوع) اسم مجرور متعلق بـ (اصلب) جار و مجرور محلا منصوب مفعول به غير صريح لـ(أصلب) وهو مضاف (النخل) مضاف اليه مجرور٠

٥-﴿ وحتى (للأنتهاء الغاية) ﴾ یەکێکی ترمان لە حەرفی جر (حتى)یە هاتووە بۆ کۆتایی مەبەست ٠ (نحو أكَلْتَ السمَكَةَ حتى رَأسِها) خوارم د ئەو ماسیە هەتا سەرەکەی (أكل) فعل ماضي (تَ) فاعل (السمكة) مفعول به منصوب (حتى) حرف جر (رأسها) اسم مجرور جار و مجرور متعلق بـ (أكل) جار و مجرور محلا منصوب مفعول به غير صريح لـ(أكل) و يجوز نصب (رَأسها) عطفاً على المفعول اعنى السمكةَ ، ورفعه على انه مبتدأ محذوف الخبر اي (حتى رأسُها مأكولٌ)وحتى في الاول جارة و في الثانية عاطفة وفي الثالثة ابتداية ٠

٦-﴿ واللام للتمليك والاختصاصِ ﴾ يەكێكی ترمان لەحەرفی جر (لامة) هاتووە بۆ موڵكايەتی (نحو المالُ لزَيْدٍ) ئەو ماڵە موڵكی زەيدە (المال) مبتدا مرفوع (لزيد) لام حرف جر (زيد) اسم مجرور جار و مجرور متعلق بـ (مُتَمَلكٌ) لزيد مع متعلّقه في محل رفع خبر (وَالجِلُ للفَرسِ)ئەو جلە تايبەتە بە ئەسپەوە (والجل) واو حرف عطف (الجل) مبتدا مرفوع (للفرسِ) لام حرف جر (الفرسِ) اسم مجرور جار و مجرور متعلق بـ (مختص) جار و مجرور محلا منصوب مفعول به غير صريح لـ (مختص) للفرس في محل رفع خبر ٠

(وللزيادة) لام هاتووەبۆ زيادە (نحو قوله تعالى رَدِفَ لكم بعضُ الذي تَستَعجِلُونَ) ئەگات بە ئێوە ئەو شتەی پەلەی لێ دەكەن ، (ردف) فعل ماضي (لكم) لام حرف جر زائدة (كم) في محل نصب مفعول به (بعض) فاعل مرفوع (الذي) اسم موصول (تستعجلون) فعل من افعال الخمسة و مضارع (واو) فاعل (ن) نون علامة الأعراب (ولا أبالكم) باوك نىيە بۆ ئێوە (واو) حرف عطف (لا) نافية لحكم للجنس (أبا) اسم منصوب و علامة نصبه بالالف لأنه من اسماء الستة و موجود خبره (لكم) لام حرف جر زائدة (كم) مجرور ليس متعلقاً بشيء (ولِلقَسَمِ) لام هاتوە بۆ سوێند خواردن (نحو قوله تعالى للّه لا يُؤَخرُ الأجَلَ) سوێند بەخوا خوا دواى ناخا ئەجەل (الله) اسم مجرور بـ (لام) جار و مجرور متعلق بـ (اقسمت المقدر) جار و مجرور محلا منصوب مفعول به غير صريح لـ

(اقسمت المقدر) (لا) نافية (يؤَخر) فعل مضارع فاعله ضمير مستتر تقديره (هو) ، (الاجل) مفعول به منصوب ٠

٧-﴿ وَرُبَّ للتَّقليلِ ﴾ يەکێکی ترمان لەحەرفی جەر (رُبَّ) يە هاتووە بەمانای کەمیەتی (نحو رُبَّ رجلٍ جَوادٍ لَقيتُهُ) کەم پیاو هەیە کە پێی گەیشتبم و سەخی بێت (رب) حرف جر (رجل) اسم مجرور جار و مجرور لا يتعلق بشيء و (رجل) في محل رفع مبتدا (جواد) صفة رجل (لقى) فعل ماضي (ت) فاعل (هاء) مفعول به و جملة (لقيته) في محل رفع خبر (وربَّ رجلٍ أبوه كريمٌ لقيتُهُ) کەم پیاو هەیە باوکی ئەو پیاوە خاوەنی کەرەم بێو پێی گەیشتبم (رب) حرف جر(رجل) اسم مجرور جار و مجرور لا يتعلق بشيء (رجل) في محل رفع مبتدا (أبوه) مبتدا ثان مرفوع بالواو و مضاف والهاء في محل الجر مضاف اليه (كريم) خبر ابوه والجملة في محل الرفع صفة رجل و (لقيته) في محل رفع خبر رجل ٠

٨-﴿ و (على) للأستعْلاءِ ﴾ يەکێکی تر لەحەرفی جەر (على)يە هاتووە بۆ بەرزایەتی (نحو عَليه دَينٌ) لەسەر زەیدەوە هەیە قەرز (على) حرف جر (الهاء) مجرور جار و مجرور متعلق ب (اسْتَقَرَ) و (عليه) في محل رفع خبر مقدم (دين) مبتدا مؤخر (و زيدُ على السطحِ) لەسەر بانە زەيد (واو) حرف عطف (زيد) مبتدا مرفوع (على) حرف جر (السطح) اسم مجرور جار و مجرور متعلق بـ (أستقر) جار و مجرور محلا منصوب مفعول به غير صريح لـ (أستقر) و (على السطح) في محل رفع خبر (وقَدْ تكونُ فعلاً) کەم جار

(علی.) فعل دەبێت (نحو قوله تعالى انَّ فرعونَ علا في الأرضِ) به ڕاستی بەرز بوەتەوە بەسەر زەویدا فیرعەون (انَّ) حرف من حروف المشبهة بالفعل (فرعون) اسم ان منصوب (علا) فعل ماضي و فاعله ضمير مستتر تقديره (هو) راجع الى فرعون والجملة في محل رفع خبر (في) حرف جر (الارض) اسم مجرور جار و مجرور متعلق بـ(علا) جار و مجرور في محل نصب مفعول به غير صريح لـ (علا)٠

٩-﴿ و عنْ للبُعدِ وَالمُجاوَزَة ﴾ یەکێکی ترمان لەحەرفی جر (عن)ە هاتووە بۆ دووری و تەجاوەزکردن (نحو رَميتُ السَّهْمَ عَنِ القَوْسِ الى الصَيْد) ئەو تیرەم گرت لەو کەوانەوە بۆ ئەو نێچیرە (رميت) ،،رمی ،، فعل ماضي (ت) فاعل (السهم) مفعول به منصوب (عن) حرف جر (القوس) اسم مجرور جار و مجرور متعلق بـ (رميت) جار و مجرور محلا منصوب مفعول به غير صريح لـ (رميت) (الى) حرف جر (الصيد) اسم مجرور جار و مجرور متعلق بـ (رميت) ٠

١٠-﴿ والكافُ للتَشبيهِ ﴾ یەکێکی ترمان لەحەرف جەر (کافه) هاتووە بۆ شوبهاندنی شتێ بە شتێکی ترەوە (نحو زيدٌ كالأسَد) زەید وەك شێر وایە (زيد) مبتدا مرفوع (كالأسد)(كاف) حرف جر (الأسد) اسم مجرور جار و مجرور متعلق بـ(متشبه) جار و مجرور محلا منصوب مفعول به غير صريح لـ(مُتَشَبِهٌ)(كالأسد) في محل رفع خبر ٠ (والذي كَزَيْدٍ أخُوكَ) ئەوەی وەك زەید وایە برای تۆیە ، (واو) حرف عطف (الذي) اسم موصول في محل رفع مبتدا (كاف) حرف جر (زيد) اسم مجرور جار و مجرور متعلق بـ (متشبه) جار

و مجرور محلا منصوب مفعول به غير صريح لـ (**متشبه**) وصلة الموصول (**أخوك**) ،، أخو ،، خبر (الذي) مرفوع و علامة رفعه بالواو لأنه من الأسماء الستة (**أخو**) مضاف (**والكاف**) مضاف اليه

١١-﴿ **مذْ و منذُ للأبتداءِ الغايَة في الزّمانِ الماضي** ﴾ مُذْ و مُنْذُ لەحەرفی جەرن هاتون بۆ دەست پێکردنی مەبەست لە زەمانی ڕابردوو (**نحو ما رأيْتُهُ مُذْ يَومِ الجمعة و مُنْذُ يومِ السبت**) زەيدم نەبينيوە لە ئەوەڵی ڕۆژی جومعەوە و لە ئەوەڵی ڕۆژی شەممەوە (**ما**) نافية (رأى) فعل ماضي (**ت**) فاعل هاء مفعول به (**مذ**) حرف جر (**يوم**) أسم مجرور متعلق بـ (**رأيت**) جار و مجرور محلا منصوب مفعول به غير صريح لـ (**رأيت**) وهو مضاف (**الجمعة**) مضاف اليه (**ومنذ يوم السبت**) واو حرف عطف (**يوم السبت**) معطوف على مذ يوم الجمعة •

١٢-﴿ **والواو للقَسَمِ** ﴾ ،، واو ،، يەكێكی ترە لە حەرف جەڕ هاتووە بۆ سوێند خواردن (**نحو واللّه لأفعلنّ كذا**) •

١٣-﴿ **والباءُ للقَسَم** ﴾ باء هاتووە بۆ سوێند خوادرن (**نحو باللّه لأفعلنّ كذا**) •

١٤-﴿ **والتاء للقَسَم** ﴾ تاء هاتووە بۆ سوێند خواردن (**نحو تاللّه لأفعلنّ كذا**) ، ئەم سێ ڕستەيەی سەرەوە ئيعرابەكەيان وەك يەك وايە ،، ئيعرابەكەيان پێشتر كراوە •

١٥-﴿ **وحاشا للتّنْزيه** ﴾ يەكێكی ترمان لەحەرفی جەڕ (**حاشا**)يە هاتووە بۆ پاككردنەوەی دواكەی لەحوكمی پێشەكەی (**نحو ساءَ القومُ حاشا زيد**) خراپە ئەو گەلە جگە لە زەيد (**ساء**) فعل

ماضي (القوم) فاعل مرفوع (حاشا) حرف جر (زيـد) اسم مجـرور جار و مجرور لا يتعلق بشيء •

١٦-١٧﴿ عَدا و خَلا للأستثناء ﴾ (عدا) و (خلا) كه هـەردووكيان حەرفى جەڕن هاتوون بۆ جيا كردنەوە (نحو جائني القَومُ عدا زيدٍ و خَلا زيدٍ) ئەو گەلە هاتن بۆ لام جگە لە زەيد (جاء) فعل ماضي (ن) وقاية (ي) مفعول به (القوم) فاعل مرفوع (عدا) حرف جر (زيد) اسم مجرور جار و مجرور لا يتعلق بشيء ، (وخلا زيد) معطوف على (عدا زيد) الجار والمجرور لا يتعلق بشيء •

﴿ النوع الثاني ﴾

ئەوعى دووەم (حروفٌ) چەند حەرفێكن (تَنصبُ الأسمَ و تَرفَعُ الخَبَرَ) مەنسوب ئەكەن ئيسم و مەرفوع ئەكەن خەبەر (وهي ستةُ أحرفٍ) ئەوانەش شەش حەرفن •

١- ، ٢- ﴿ اِنّ و أنّ للتَحقيقِ ﴾ ،، اِنّ و أنّ ،، هاتووە بۆ تەحقيق يانى ماناى (حقق) يان تيادايە (نحو اِنّ زيداً قائمٌ) بەڕاستى زەيد ڕاوەستاوە (ان) حرف من حروف المشبهة بالفعل ، (زيداً) اسم منصوب (قائم) خبر ان مرفوع (وبَلَغَني أنّكَ ذاهبٌ) خەبەر گەيشت بە من كەتۆ ڕۆ شتوى ،، واو ،،حرف عطف (بلغ) فعل ماضي (ن) وقاية (ي) مفعول به (أنّ) حرف من حروف المشبهة بالفعل (ك) ضمير متصل اسم انَّ منصوب (ذاهب) خبر ان مرفوع و جملة (انكَ ذاهبٌ) في تأويل المفرد فاعل •

٣-﴿ وكـأنَّ للتَشْبيه ﴾ يەكێكی ترمان لە حروف مُوشەبەهە بە فعل (كأنَّ)يە هاتووە بۆ شوبهاندن (نحو كَـأنَّ زَيْـداً اسـدٌ) زەيد وەك شێر وايە (كَأَنَّ) حرف من الحروف المشبهة بالفعل (زيداً) اسم (كأنَّ) منصوب (أسدٌ) خبر (كأنَّ) مرفوع ٠

٤-﴿ ولكنَّ للأسْتدْراك ﴾ يەكێكی ترمان (لكنَّ) يە هاتووە بۆ لابردنی وەهم كە پەيدا بوە لە كەلامە پێشوەكەدا (نحو جـائَنِي زَيْـدٌ لكـنَّ عَمْـراً لم يَجِـيء) زەيـد هـاتووە بـۆ لام بـەڵام عـەمر نـەهاتووە (جـائني) (جـاء) فعل ماضي (ن) الوقاية (ي) مفعول به (زيـدٌ) فاعل مرفوع (لكنَّ) حرف من الحروف المشبهة بالفعل (عمراً) اسم لكنَّ منصوب (لم) اداة جازمة (يجيء) فعل مضارع مجزوم بـ(لم) و فاعله ضمير مستتر تقديره (هو) راجع الى (عمرو) وهذه الجملة في محل رفع خبر (لكنَّ) ٠

٥-﴿ ولَيْتَ للتَمَـني ﴾ يەكێكی تـر (لـيت)يـە هـاتووە بـۆ ئـاوات خواستنی شتێك كەنايەتە دی (نحو لَيْتَ الشَّبابَ يَعُودُ يوماً فَأَخْبِرَهُ بِمـا فَعَلَ المَشَيبُ) خۆزگايە گەنجی بگەڕايەتـەوەو هـەواڵم پـێ بدايـە بـەوەی كە پیری پـێی كردوە (ليت)حر ف من الحـروف المشـبهة بـالفعل (الشباب) اسم ليت منصو ب (يعـود) فعل مضا رع فا عله ضمير مستتر فيه تقديره (هو) راجع الى الشباب (يوما)ظرف زمان مفعول فيه وجملة "يعود يوما " فی محل رفع خبر ليت (فـأ خـبره)الفا ٔ السببية (اخـبر) فعـل مضـارع منصـو ب ب (ان) المضـمـرة وفاعلـه ضمير مستتر فيه تقديـره " انـا " والهاء مفعول به (بمـا) البـا ٔ

حرف جز (ما) اسم موصول مجرور متعلق باخبر (فعل) فعل ماضى (المشيب) فاعل ٠

٦- ﴿ ولعلَ للـتَرجى ﴾ يـه كيكـى ترمـان (لعـلَ) يـه هـاتوه بـۆ رجاكردن (نحـو :لعلَ زيـداً عـائدٌ) ڕجا وايه زەيد بگەڕێتەوه ئەمه ئيعرابەكەى وەك (انَ زَيْداً قائمٌ) وايه ٠

﴿النوع الثـالـث﴾

نـەوعى سێهەم ﴿ حرفـانِ تَرْفَعـانِ الاسْمَ و تَنْصِبـانِ الخَـبر ﴾ دوو حەرفن مەرفوع ئەكەن ئيسم و مەنسوب ئەكەن خەبەر (وهمـا مـا و لا المشبهتـانِ بـ ليـس) ئەوانـه (مـا و لا) ن كـه ئەشـوبهێن بـه (ليـس) وه (فما لنفــي الحــالِ) مـا هـاتووه بۆ نـەفىكردنى ئێستا (نحـو مـا زَيْدٌ قائماً) زەيد ئێستا نەوەستاوه (ما) مشابه بـ(ليس)(زيـد) اسـم مـا مرفوع (قائماً) خبر منصـوب ٠ (ولا لنفــي الاسـتقبالِ) لا هـاتوه بـۆ نەفى لەمەولا (نحو لا رَجُلٌ مُنْطَلِقاً) پياوبەرەڵا نىيه (لا) مشابه بـ ليس (رجلٌ) أسم لا مرفوع (منطلقاً) خبر لا منصـوب ٠

﴿ النوع الـرابــع ﴾

نـەوعى چوارەم ﴿ حـروفٌ تَنْصبُ الاسْـمَ فَقَـطْ ﴾ چـەند حـەرفێكن مەنسوب ئەكەن ئيسمێك و بەس (وهي سبعة أحرف)ئەوانـەش حـەوت حەرفن :-

١-﴿ الـواو بمعنى(مَعَ) ﴾ واو بـه مانـاى مع (نحــو أســتوى المــاءُ والخشـبةَ) يەكسان بوو ئـاو لەگـەڵ تەختـه (أســتوى) فعـل مـاضي

(المـاء) فاعل مرفوع (والخشبةَ) واو بمعنىً مع (الخشبةَ) مفعول معه منصوب ٠

٢-﴿ و الاّ (للاستثناء) ﴾ (الاّ) هاتووه بۆ ئیستثنا کردن (نحو ما جـائني القَوْمُ الاّ زَيْداً) نەهاتوه بۆ لام ئەو گەلە جگە زەید نەبێ (ما) نافية (جاء) فعل ماضي (النـون) وقاية (ي) مفعول به (القوم) فاعل مرفوع (الاّ) اداة استثناء (زيداً) مستثنى متصل منصوب بـ (الاّ) ، (وما جائني القومُ الاّ حماراً) نەهاتوه بۆ لام ئەو گەلە جگە کەرێ نەبێ ئیعرابی (ماجائني القوم الاّ) وەك پێشو وایە (حماراً) مستثنى منقطع منصوب بـ (الاّ) ٠

٣- ٤- ٥-﴿ وَيا وَ أيـا وَ هَيـا (للنـداء البَعيـد) ﴾ (يـا) و (أيـا) و (هيا) هاتوون بۆ بانگکردنی دوور (نحو يـا عبـدالله) ئەی بەندەی خـوا (يـا) حـرف نـداء (عبـد) منـادي منصـوب مضـاف (الله) مضاف اليه مجرور (ويـا خيراً منْ زَيْـدٍ) ئەی چاکتر لە زەید (يا) حرف نداء (خيراً) منـادي منصوب شبه مضاف (منْ) حـرف جر (زيد) اسم مجرور جار و مجرور متعلق بـ (خيراً) جار و مجـرور محلا منصوب مفعول به غير صريح لـ (خيراً) ٠ (ويا رجلاً خُذْ بِيَدي) ئەی پیاو دەستم بگرە (يا) حـرف نـداء (رجـلاً) منـادى منصـوب نكرة (خُذْ) فعل امر فاعله ضمير مستتر فيه تقديره (أنـت) (بيـدي) الباء حرف جر زائدة (يد) اسم مجرور لا يتعلق بشيء وهو مضـاف (ي) مضاف اليه ٠

٦-٧- ﴿ واي والهمزةُ (لنداء القَريـب) ﴾ (اي) و (همـزة) هـاتوون بۆ بانگ كردنى نزيك (نحـو ايْ عبـدالله واعبـدَالله) ئـەى عـەبدى خـوا ﴿ ئيعرابەكەيان وەك (ياعبدالله) وايە ﴾ (ولكنَّ الهمزةَ للاقـرَبِ) بەلاّم هەمزە بۆ بانگ كردنى نزيكترە •

﴿النوع الخامس﴾

١-نەوعى پێنجەم ﴿ حروفٌ تَنْصِبُ الفعْلَ الْمُضـارِعَ ﴾ چەند حـەرفێكن مەنصوب ئەكەن فعلى مضارع (وهِي اربعةُ أحْرفٍ)ئەوانە چوار حەرفن (أنْ للاسْتِقْبالِ) (أنْ) هاتوە بۆ ماناى لەمەولا (نحو أُرِيـدُ أنْ أخـرُجَ) ئەمەوێ لەمەولا دەربچم (أريـدُ) فعل مضـارع و فاعله ضمير مستتر تقديره (أنا)(أنْ) اداة ناصبة (أخـرج) فعل مضـارع فاعلـه ضمـير مستتر فيه تقديره (أنا) و منصوب بـ (أن) وعلامة نصبه بالفتحة•

٢-﴿ و لَـنْ لتـأكيد نفـي الاسْـتِقْبالِ) (لـن) هـاتوە بـۆ دوپـات كردنەوەى نەفى لەمەولا (نحو لَنْ أبْرَحَ الاَرْض حتى يَأْذَنَ لِي أبِي) ناڕۆم بەسـەر زەوى‌دا هـەتا لەلايـەن باوكمـەوە ئـيزنم بـۆ نەيـەت (لـن) أداة ناصبـة (أبـرح) فعـل مضـارع فاعلـه ضمـير مسـتتر فيـه تقديـره (أنا) و منصوب بـ (لـن) علامـة نصبه بالفتحـة (الارض) مفعـول بـه منصـوب (حتـى) ناصبـة (يـأذن) فعـل مضـارع منصـوب بـ (أن) المضمرة بعد (حتى) (لي) لام حرف جر (ي) مجرور جار ومجـرور متعلق بـ (يأذن)(ابي) فاعل مرفوع تقديرا وهو مضاف الي اليـاء أو (الياء) مضاف اليه •

٣-﴿ وكَـيْ للتَّعليـلِ ﴾ (كـي) هـاتوه بـو عيلـه تـى دواكـه‌ى (نحو جئتُكَ كي تُعْطيـني حَقـي) بۆ لاى تۆ هـاتووم هه‌تا حه‌قى خۆم بده‌يتىَ (جاء) فعل ماضـي (ت) فـاعل (ك) مفعـول بـه (كـي) أداة الناصبة (تعطيـني) فعل مضـارع منصـوب بـ (كـي) وفاعلـه ضـمير مستتر فيه تقديره (أنتَ) النون وقاية والياء مفعول به الاول (حق) منصوب تقديرا مفعول به الثاني مضاف الى الياء ، والياء مضاف اليه •

٤-﴿ وإذنْ وهـي جَـوابٌ لقَـوْلِ القـائلِ وَ جَـزاءٌ لفعـلِ الفـاعلِ ﴾ (اذنْ) هـاتوه بـۆ وه‌لامـى قسـه‌ى قسـه‌كه‌رێ وه پاداشـتـى ئيشـكه‌رێ (نحـو قولِكَ اذنْ اكرمَكَ لمَنْ قـال أنـا آتيـكَ) وه‌ك قسـه‌ى تـۆ كـه‌وا بـوو ڕێـزت ئه‌گرم بۆ كه‌سێ كه‌بلێ من دێم بۆ لات • (نحـو) مضـاف (قـولـك) قول وهو مضاف اليه وهو مضاف (الكاف) مضاف اليه (اذن) أداة الناصبة (اكرمـك) فعل مضـارع منصـوب بـ (اذن) وفاعلـه ضـمير مستتر فيه تقديـره (أنـا)(الكـاف) مفعـول بـه (لمـن) لام حـرف جـر (من) أسم موصول في محل جر مجرور الجار والمجـرور متعلـق بـ (قولك)(قـال) فعل ماضي (أنـا) في محل رفع مبتدا (آتيـك) فعل مضارع مرفوع تقديـراً و فاعلـه ضمير مسـتتر فيـه تقديـره (أنـا) والكاف مفعول به (وآتيك) في محل رفع خبر •

﴿النوع السادس﴾

نەوعی شەشەم ﴿ حروفٌ تَجْـزِمُ الفعْلَ المُضـارِعَ ﴾ چەند حەرفێكن مەجزوم ئەكەن فیعلی مضارع •

١-﴿ انْ للشرط والجزاء ﴾ (انْ) هاتوه بۆ شەرت و جەزا (نحـو انْ تـأتني أكرمْكَ) ئەگەر بێیت بۆ لام رِێزت ئەگرم (انْ) اداة شرط و جزم (تـأتِ) فعل مضارع مجزوم بـ (انْ) وعلامة جزمه حـذف الياءِ والنون وقاية (ي) في محل نصب مفعول به و فاعلـه ضمير مستتر فيه تقديره (أنتَ) وفعل شرط (أكرمك) فعل مضارع مجزوم بـ(انْ) و فاعله ضمير مستتر فيـه تقديـره (أنـا) والكـاف في محـل نصب مفعول به وفعل جزاء •

٢-﴿ وَلَمْ لنَفي الماضي بَعْدَ نَقْله منَ المُستَقْبَلِ الى الماضي ﴾ (لم) هاتوه بۆ نەفی رِابردوو لە دوای گوێزتنەوە لە مانای (مستقبل) بۆ رِابردوو (نحو لَمْ يَخْرُجِ الاَميرُ) دەرنەچوو ئەمیر • (لم) اداة جازمة (يخرج) فعل مضارع مجزوم بـ (لم) (الامير) فاعل مرفوع•

٣-﴿ و (لا) للنَهي ﴾ (لا) هاتوه بۆ نەهی كردن (نحو لا تَفعَلْ) ئەو ئیشە مەكە (لا) ناهية (تفعل) فعل مضارع مجزوم بـ(لا) •

٤-﴿ و لَمّا ايضاً لنَفي الماضي و فيه تَوَقُّعٌ و انْتظارٌ ﴾ (لما) دوبارە هاتوە بۆ نەفی رِابردو وە تیایەتی رِودان و چاوەرِێكردن (نحو لَمّا يَخْرُجِ الاميرُ) دەرنەچووە ئەمیر (لما) اداة جازمة (يخرج) فعل مضارع مجزوم بـ(لما) (الامير) فاعل مرفوع •

٥-﴿ واللامُ للامْـرِ ﴾ (لام) هـاتوه بۆ ئەمر بە غـائب (نحـو لِيَفْعَـلْ زَيْدٌ) ئەو كارە بكات زەيد (ليفعل) (لام) لأمر غـائب (يفعل) فعل مضارع مجزوم بـ(لام الامر) (زيد) فاعل مرفوع ٠

﴿ النوع السابع ﴾

نەوعی حەوتەم ﴿ أسماءٌ تَجْزِمُ الفِعْلَ المُضارِعَ على معنى (اِنْ) ﴾ چەند ئیسمێكن مەجزوم ئەكەن فعلی مضارع لەسەر مانای (اِنْ) (وهـي تِسعةُ أسْماءٍ) ئەوانیش نۆ ئیسمن :-

١-﴿ مَنْ ﴾ یەكێكیان (مَنْ) ە (نحو مَنْ تَضْرِبْ أضْـرِبْ) هەركەسێ تـۆ لـێی بـدەی منیـش لـێی دەدەم ٠ (مَـــنْ) اداة شـرط جازمـة (تضرب) فعل مضارع مجزوم بـ(مـن) و فاعلـه ضـمير مسـتتر فيـه تقديره (أنت) و فعل شرط (أضرب) فعل مضارع مجزوم بـ (من) و فاعله ضمير مستتر فيه تقديره (أنـا) وفعل جزاء (و مَنْ يُكْرِمْنـــي أكْرِمْـهُ) هەركەسێ رِێزی من بگرێ رِێزی ئەگرم (مـــن) اداة شـرط جازمة (يكرم) فعل مضارع مجزوم بـ (من) و فاعلـه ضـمير مسـتتر تقديره (هو) النون وقاية (ي) مفعول به وفعل جزاء (أكـرم) فعل مضـارع مجزوم بـ (مـن) وفاعلـه ضـمير مسـتتر تقديـره (أنـا) الهـاء مفعول به و فعل جزاء ٠

٢-﴿ وايا ﴾ یەكێكی ترمـان (ايـا) یـە (نحـو أيـاً تَضْـرِبْ أضْـرِبْ) هەركەسێ لە تۆ بدا لـێی ئەدەم ٠ ئەمە ئیعرابەكەی وەك (مَنْ تَضْـرِبْ أضْـرِبْ) وایـە (وأيُّهُمْ يُكْرِمْنِي أكْرِمْـهُ) مانـاو ئیعرابەكـەی وەك (مَـنْ يُكْرِمْني أكْرِمْهُ) وایە ٠

٣-﴿ وما ﴾ يەكێكیتر (ما) یە (نحو ما تَصْنَعْ أَصْنَعْ) هەر ئیشێك بكەی منیش ئەو ئیشە ئەكەم ئیعرابەكەی وەك (مَنْ تَضْرِبْ أَضْرِبْ) وایە ٠

٤-﴿ ومتى ﴾ یەكێكیترمان (متى) یە (نحو مَتى تَأتني أكْرِمْكَ) هەر كاتێك بێیت بۆ لام رێزت لی ئەگرم (متى) أداة شرط جازمة (تَأتِ) فعل مضارع مجزوم بـ(متى) و علامة جزمه حذف الياء و فاعله ضمير مستتر فيه تقديره (أنتَ) النون وقاية الياء مفعول به فعل شرط ٠ (أكرمكَ) فعل مضارع مجزوم بـ (متى) و علامة جزمه بالسكون و فاعله ضمير مستتر فيه تقديره (أنا) فعل جزاء (ك) مفعول به ٠

٥-﴿ و مهما (نحو مَهْما تَفْعَلْ أفْعَلْ)﴾ هەر كاتێ ئیش بكەی منیش ئەو ئیشە دەكەم ٠

٦-﴿ و أين (نحو أيْنَ تَكُنْ أكُنْ)﴾ لەهەر جێگایەكدا بی منیش لەو جێگایەدا ئەبم ٠

٧-﴿ و حيثما (نحو حَيْثُما تَجْلِسْ أجْلِسْ)﴾ لەهەر جێگایەكدا دابنیشی منیش لەو جێگایەدا دائەنیشم ٠ ئەم سێ رستەیە ئیعرابەكەیان وەك (مَنْ تَضْرِبْ أضْرِبْ) وایە ٠

٨-﴿ و أذما (نحو اِذْما تَأتني أكْرِمْكَ) ﴾ هەر كاتێك تۆ بێیت بۆ لام رێزت لێ ئەگرم ئیعرابەكەی وەك (متى تأتني٠٠٠) وایە ٠

﴿ واني (نحو أنى تفعَلْ أفعَلْ) ﴾ تۆ هەر ئیشێ بکەی منیش ئەیکەم ئیعرابەکەی وەك ئیعرابی (ما تصنع ···) وایە ·

﴿ النوع الثامن ﴾

نەوعی هەشتەم ﴿ أسماءٌ تَنْصِبُ أسْماءَ نَكِراتٍ على التَّميزِ ﴾ چەند ئیسمێکن مەنسوب ئەکەن ئیسم لەسەرتەمیزیەت (وهي أربعة أسماءٍ) ئەوانیش چوار ئیسمن :-

١-﴿ الاولُ عَشَرَةٌ إذا رُكِبَتْ مَعَ واحدٍ وَ اِثْنَينِ الى تسْعَةٍ ﴾ یەکەم (عشرة) کاتێك پێك هێنرا لەگەڵ (احد) یان (اثنين) هەتا (تسعة) (نحو عندي أحَدَ عَشَرَ رَجُلاً) لای منه یانزه پیاو (عندي) ظرف مكان متعلق بـ(حصل) و خبر مقدم مضاف الياء مضاف اليه (أحد عشرة) مركب في محل الرفع مبتدا مؤخر (رجلاً) تمييز منصوب ·

٢-﴿ والثاني كَمْ (للاسْتفهامِ)﴾ دوەم (كم) هاتوه بۆ پرسیارکردن (نحو كَمْ رَجُلاً عندَكَ ؟) چەند پیاوت لایە ؟ (كم) اسم استفهام في محل رفع مبتدا (رجلا) تمييز منصوب بـ(كم) و عندك في محل رفع خبر ·

٣-﴿ والثالث كَأيِّ ﴾ سێهەم (كأيِّ) ە (نحو كَأيِّ رجُلاً عندي) زۆر پیاوم لایە (كأيِّ) اسم استفهام في محل رفع مبتدا (رجلا) تمييز منصوب بـ(كأيِّ) (عندي) في محل رفع خبر ·

٤-﴿ والرابع كذا وهي كنايَةٌ عَنِ العَدَد ﴾ چوارەم (كذا)يە كە كنايەيە لە ژمارە (نحو عندي كَذا دِرْهَمَاً) ئەوەندە درهەمم لەلايە (عندي) في محل رفع خبر مقدم (كذا) في محل رفع مبتدا مؤخر (درهماً) تمييز منصوب بـ(كذا) ٠

﴿ النوع التاسع ﴾

نەوعى نۆهەم ﴿ كلماتٌ تُسمى اسماءُ الأفعالِ بعضُها تَرْفَعُ و بَعضُها تَنْصب ﴾ چەند كەليمەيەكن ناو ئەبرێن بە (أسماء الافعال) هەندێكيان فاعل مەرفوع ئەكەن و هەندێكيان مەفعول مەنسوب ئەكەن (وهي تسْعُ كَلمات) ئەوانەش نۆ كەليمەن (الناصبة منها ستة كلمات) ٠ ئەوانە كە مەنسوب ئەكەن شەش كەليمەن ٠

١-﴿ رويد ﴾ يەكێكيان (رويد) يە (نحو رويدَ زيداً اي أمهِلْهُ) مۆڵەتى زەيد بدە (رويد) اسم فعل امر فاعله ضمير مستتر تقديره (أنت) في محل رفع مبتدا و ساد مسد خبر (زيدا) مفعول به (أي) تفسيرية (أمهله)(أمهل) فعل امر فاعله ضمير مستتر فيه تقديره (أنت) الهاء مفعول به ٠

٢-﴿ وبله نحو بله زيدا أي دعه ﴾ واز لە زەيد بێنە ئيعرابەكەى وەك پێشوو وايە ٠

٣-﴿ و دونك نحو (دُونَكَ زيداً أي خُذْهُ) ﴾ زەيد بگرە ٠

٤-﴿ و حيهل نحو (حَيَّهَلَ الثريدَ أي ايتِها)﴾ وەرە سەر ئەم تريتە٠

٥-﴿ و عليك نحو (عليكَ زيداً أي اَلْزِمْهُ)﴾ ئاگادارى زەيد بە ٠

٦-﴿وها نحو(ها زيداً أي خُذْهُ ﴾ زەيد بگرە ؛ ئەم ڕستانەی سەرەوە ئیعرابەکەیان وەك پێشوو وایە

﴿ والرافعةُ منها ثلاث كلمات ﴾ ئەوانەی مەرفوع ئەکەن سییانن

١-﴿ هيهات ﴾ یەکێکیان هەیهاتە یە﴿ نحو هيهاتَ زيدٌ اي بَعُدَ ﴾ دوورکەوتەوە زەید ﴿ هيهات ﴾ إسم فعل ماضي في محل رفع مبتدا وفاعله ساد مسد الخبر • (زيد) فاعل(اي) تفسيريه (بعد) فعل ماضي فاعله ضمير مستتر فيه تقديره (هو)

٢-﴿ وسرعان نحو سرعانَ ذا اهالةً أي سَرُعَ ﴾ تیژرەوی کرد لە ڕووی قەڵەویەوە (سرعان) اسم فعل ماضي في محل رفع مبتدا (ذا) اسم اشارة في محل رفع فاعل و ساد مسد الخبر •(اهالة) تمييز (اي) تفسيرية (سرع) فعل ماصي وفاعله ضمير مستتر فيه تقديره (هو) •

٣- ﴿ وشتَّانَ نحو (شتان زيدٌ وعمروٌ اي افْتَرَقا)﴾ زەیدو عەمر جیابونەوە (شتان) اسم فعل ماضي في محل رفع مبتدا (زيد) فاعل وساد مسد الخبر (واو) حرف عطف (عمرو) معطوف) (أي) تفسيرية (أفترقا) فعل ماضي (الالف) فاعل •

﴿النوع العاشر﴾

نەوعی دەیەم ﴿ الافعالُ الناقصةُ ترفعُ الأسْم وتَنْصبُ الخَبَرَ ﴾ ئەفعالی ناقصەن مەرفوع ئەکەن ئیسم ومەنسوب ئەکەن خەبەر(وهی ثلاثة عشر فعلا) ئەوانەیش سیانزدە فعلن •

١-﴿ كان نحو (كان زيدٌ قائماً)﴾ زەید ڕاوەستا بوو ، (كان) فعل من افعال الناقصة (زيد) اسم كان مرفوع (قائماً) خبر كان

منصوب (وتكون تامة) (كـان) تامه ئـهبێت یانی ناقصه نیـیه (نحو كانَ زيدٌ أي وجد) زهید دهست كهوت (كـان) فعل ماضي تـام (زيد) فاعل (أي) تفسيرية (وجد) فعل ماضي فاعله ضمير مستتر فيه تقديره (هو) (و زائدةً) (كان)ه زياده ئهبێ (نحو انَّ منْ أفْضَلِهِمْ كـانَ زيـداً) بهڕاستی زهید له بهڕێزیانه (انَّ) حرف من حروف المشبهة بالفعل (من) حرف جر (أفضل) اسم مجرور متعلـق بـ (حصل) جار و مجرور محلا منصوب مفعول به غير صريـح لـ(حصل) وهو مضاف (هم) مضاف اليه • (و من أفضلهم) في محل رفع خبر (انَّ) مقدم (كـان) زائدة (زيـدا) اسم (انَّ) مؤخـر • (ومُضْمَراً فيها) تيايا ئهشارێتهوه (ضمير الشَّأنِ) زهمیری شـهئن (نحو كان زيدٌ قائمٌ) زهید ڕاوهستا بوو (كـان) فعل من افعـال الناقصة و اسمه ضمير شأن مقدر (زيد) مبتدأ (قـائم) خبر و جملة (زيدٌ قائمٌ) في محل نصب خبر كان •

٢-﴿ و صار (للانتقالِ مِنْ ذاتٍ الى ذات) ﴾ وه (صار)ه هـاتوه بـۆ گواستنهوهی زاتێ بۆ زاتێكیتر (نحو صارَ الماءُ هَواءً) ئاوو بوو به هـهوا (او مِنْ صفَةٍ الى صِفَةٍ) یا بۆ گواستنهوهی سیفهتێ بـۆ سیفهتێكیتر • (نحو صارَ زيدٌ غنياً) زهید گهڕا به دهوڵهمهند ، ئهم دوو نمونهیه ئیعرابهكهیان وهك (كان زيدٌ قائماً) وایه •

(وتكون تامةً بِمعنى ذَهَبَ) (صار) تامه ئهبێ به مانا (ذهب) (نحو صـارَ زيدٌ الى عمرٍ و أي ذَهَبَ) زهید ڕۆیشت بـۆ لای عـهمر (صار) فعل ماضي تام (زيد) فاعل (الى) حرف جر (عمرو) اسم

مجرور جار و مجرور متعلق بـ(صـار) (أي) تفسيرية (ذهب) فعل ماضي فاعله ضمير مستتر فيه تقديره (هو) ٠

٣-﴿ و أصبح نحو أصْبَحَ زيدٌ فَقيراً ﴾ زەيد بەیانی کردەوە بە هەژاری ئیعرابەکەی وەك (كان زيدٌ قائماً) وایە (و تكون تامةً) وە (أصبح)ە تامە ئەبێت (نحو أصبحت زيدٌ أي دَخَلَ في وَقْتِ الصَبـاحِ) زەید هاتە ژوورەوە لە کاتی بەیانیدا ٠ (أصبح) فعل ماضي تام (زيد) فاعل (أي) تفسيرية (دخل) فعل ماضي (في) حرف جر (وقت) اسم مجرور جار و مجرور متعلق بـ(دخل) وهو مضاف (الصباحِ) مضاف اليه ٠ (و بمعنى صارَ) وە (اصبح)ە بەمانا (صار) ە هاتوە (نحو أصْبَحَ زيدٌ فَقِيراً) زەید گەڕا بەهەژار ٠

٤-﴿ و أضحى نحو (أضحى زيدٌ أميراً) ﴾ زەید چێشتنگای کردەوە بە کار بەدەستی ٠

٥-﴿ و أمسى نحو (أمسى زيدٌ أميراً) ﴾ زەید ئێوارەی کردەوە بەکار بەدەستی ٠

٦-﴿ و ظل نحو(ظَلَّ زيدٌ قائماً)﴾ شەوی کردەوە زەید بە ڕاوەستاوی ٠(وتكون بمعنى صار) (ظل)ە بەمانا (صار)ە هاتوە (نحو ظَلَّ زيدٌ فَقِيراً) زەید گەڕا بە هەژار ٠

٧-﴿ و باتَ نحو(باتَ زيدٌ قائماً) ﴾ شەوی کردەوە زەید بە ڕاوەستاوی (و تكونُ بمعنى صارَ)وە (بات)ە بەمانا صار هاتوە (نحو بات زيدٌ فَقِيراً) زەید گەڕا بە هەژار ٠

٨-﴿ و مازال نحـو (مـا زالَ زيـدٌ كريمـاً)﴾ زەيد بەردەوامە لەسەر سەخاوەتی لە (أصبح)وە هەتا ئێرە ئیعرابەکەیان وەك (كـان زيـدٌ قـائماً) وایە •

٩-﴿ و مـا بَـرِحَ ﴾، ١٠-﴿ و مـا فَتِـيءَ ﴾ ١١- ﴿ و مـا أنْفَـكَ بِمعنـى مـا زال﴾ • (ما برح و ما فتى و ما أنفك) بە مانا (مازال)ەن •

١٢-﴿ ومـا دامَ نحـو (اجْلسْ مـادامَ زيـدٌ جالسـاً)﴾ دانیشە مادەم زەید دانیشتبێ (أجلس) فعل امر فاعله ضمير مستتر فيه تقديره (أنت) وە لەمەولای وەك (كان زيدٌ قائماً) وایە •

١٣- ﴿ ولَيْسَ لنَفي الحالِ ﴾ (ليس) هاتوە بۆ نەفی ئێستا (نحو لَيْس زيدٌ قائماً) ئێستا زەید بە پێوە نییە وە ئیعرابەکەی وەك (كان زيد قائماً) وایە •

﴿النوع الحادي عشر﴾

نەوعی یانزەهەم ﴿ أفعالُ المقارَبَة تَرْفَعُ الاسْمَ و تَنْصبُ الخَـبَرَ ﴾ (ئەفعالی موقارەبەیە) مەرفوع ئەکەن ئیسم و مەنسوب ئەکەن خەبەر (وهي أربعةُ أفعالٍ) ئەوانە چوار فیعلن •

١-﴿ عَسى نحـو (عَسـى زيـدُ أنْ يَخْـرُجَ)﴾ نزیکە زەید دەربچێ (عسى) فعل من افعال المقاربة (زيد) اسم مرفوع لعسى (أنْ) اداة الناصبة (يخـرج) فعـل مضـارع منصـوب بـ(أنْ) و علامـة نصبـه بالفتحة و جملة (أنْ يَخْرُجَ) في تأويل المصدر في محل نصب خبر عسى • (و تكون تامةً) (عسى) تامە ئەبێ یانی ناقصە نابێت (نحو عسى أنْ يَخْرُجَ زيدٌ) نزیکە زەید دەرچێ (عس) فعل ماضي تام

(أنْ) اداة الناصبة (يخرج) فعل مضارع منصوب بـ(أنْ) (زيد) فاعل و جملة (أنْ يخرج زيدٌ) في تأويل المصدر في محل رفع فاعل (عسى) •

٢-﴿ وكادَ نحو (كادَ زيدٌ يَخْرُجُ)﴾ نزيكه زەيد دەرچێ (كاد) فعل من افعال المقاربة (زيد) اسم (كاد) مرفوع (يخرج) فعل مضارع مرفوع في محل نصب خبر (كاد) •

٣-﴿ وكربَ نحو (كَرُبَ زيدٌ يَخْرُجُ)﴾ ماناو ئيعرابەكەی وەك نموونەی پێشوو وایە •

٤-﴿ و أوْشَكَ نحو (أوْشَكَ زيدٌ أنْ يَخْرُجَ)﴾ ماناو ئيعرابی وەك (عسى زيدٌ أنْ يخرجَ) وایە •

﴿النوع الثاني عشر﴾

نەوعی دوانزەهەم ﴿ أفعالَ المَدْحِ والذّمِ تَرْفَعُ الاسْمَ الجِنْس المُعَرفَ بالألف واللامِ ﴾ ئەفعالی (مەدح و زەم)ن مەرفوع ئەكەن ئیسمی جنسێ كە ئەلف و لامی پێوە بێ (وهي أربَعَةُ أفْعالٍ) ئەوانە چوار فیعلن :-

١-﴿ نعْمَ نحو (نعْمَ الرّجُلُ زيدٌ)﴾ چاك پیاوێكە زەيد (نعْمَ) فعل من افعال المدح (رجل) فاعل (نعمَ)(زيدٌ) مخصوص بالمدح مرفوع على انه مبتدا والجملة المقدمة في محل رفع خبر مقدم •

٢-﴿ وبِئْس نحو (بِئْس الرّجُلُ زيدٌ)﴾ خراپ پیاوێكە زەيد (بئس) فعل من افعال الذم (الرجل) فاعل (بئس)(زيد) مخصوص بالذم مرفوع على انه مبتدا والجملة المقدمة في محل رفع خبر مقدم •

٣-﴿ و حَبّذا نحو (حبذا الرّجلُ زيدٌ)﴾ زۆر خۆشەیستە ئەو پیاوە کە زەیـدە (حَبَّ) فعل مـن افعـال المـدح (ذا) في محـل رفـع فـاعل (الرجل) صفة (ذا) (زيـد) مخصـوص بـالمدح و (حَبَّـذا) مبتـدأ و (زيد) خبر ٠

٤-﴿ و ساءَ نحو (ساء الرّجُلُ زيدٌ)﴾ ماناو ئیعرابەکەی وەك (بئـس الرجلُ زيدٌ) وایە ٠

﴿النوع الثالث عشر﴾

نەوعی سیانزەهەم ﴿ أفعالُ الشّك واليَقِين تَدخُلُ على اسْمَين ثانيهُما عِبارَةٌ عَنْ الاَوَلِ و تَنْصِبُهما جَميعاً)﴾ (ئەفعالی شەك و یــەقین)ن ئەڕۆنـە سەر دوو ئیسم دوهەمیان بریتی‌یە لەیەکەم وە هەردوکیان مەنسوب ئەبن (وهي سَبْعَةُ أفْعالٍ) ئەوانە حەوت فعلن:-

١-﴿ ظَنَنْتُ نحو (ظَنَنْتُ زيداً قائمـاً)﴾ گومانم بر زەید ڕاوەستاوە (ظَنَنْ) فعل من افعـال الشـك (ت) فـاعل (زيـداً) مفعـول بـه اول منصوب (قائماً) مفعول به ثاني منصوب ٠ (و اذا كان بِمَعْنى اتـّهَمْتُ لَم يَقْتَضِ المفعولَ الثـاني) ئەگەر بەمانای (أتـهمتُ) بێ پێویستی بە مفعـول بـە دووەم نی‌یـە (نحـو ظَنَنْـتُ زيـداً أي اتّهَمْتُـهُ) زەیـدم توهمەدارکرد (ظنن) فعل من أفعال الشك (ت) فاعل (زيداً) مفعول به اول (أي) تفسيرية (أتهم) فعل ماضي (ت) فاعل الهاء مفعول به ٠

٢-﴿ و حَسبْتُ نحو (حَسبْتُ أخـاكَ كَرِيمـاً)﴾ گومانم برد براکـەت خاوەن کەرەمە ٠

٣-﴿ و خلتُ نحو (خلتُ زيداً عاقلاً)﴾ گومانم برد زەید عاقڵە • ئەم دوو ڕستەیە ئیعرابەکەیان وەك (ظَنَنْتُ زيداً قائماً) وایە (فهذه ثلاثة للشَّك) ئەم سیانەیە بۆ گومانە •

٤-﴿ و عَلِمتُ نحو (عَلِمتُ زيداً قائماً)﴾ زانیم زەید ڕاوەستاوە (علمَ) فعل من افعال اليقين (ت) فاعل (زيداً) مفعول به أول (قائماً) مفعول به ثانٍ • (و أذا كان بمعنى عَرَفتُ لَمْ يَقتَضِ المَفعولَ الثاني) ئەگەر بەمانا (عرفت) بێ پێویستی بە مەفعولی دووەم نی‌یە (نحو عَلِمتُ زيداً أي عَرَفتُهُ) زەیدم ناسی (علم) فعل ماضي (ت) فاعل (زيداً) مفعول به (اي) تفسيرية (عرف) فعل ماضي (ت) فاعل الهاء مفعول به •

٥-﴿ و رَأيتُ نحو (رَأيتُ زيداً قائماً)﴾ زەیدم بینی ڕاوەستابوو ئیعرابەکەی وەك (عَلِمتُ زيداً قائماً) وایە (و أذا كان بمعنى أبْصَرْتُ لَمْ يَقتَضِ المفعولَ الثاني) ئەگەر بەمانا (أبْصَرْتُ) بێت پێویستی بە مەفعولی دووەم نی‌یە (نحو رَأيتُ زيداً أي أبْصَرْتُهُ) زەیدم بینی ئیعرابەکەی وەك ئیعرابی (عَلِمتُ زيداً أي عرفتهُ) وایە•

٦-﴿ و وَجَدْتُ نحو (وَجَدْتُ زيداً جَواداً)﴾ بەڕاستی زەیدم دەست کەوت بە سەخی • ئیعرابەکەی وەك (رَأيتُ زيداً قائماً) وایە (وأذا كان بمعنى أصَبْتُ لَم يَقتَضِ المفعول الثاني) ئەگەر بەمانا (أصَبْتُ) هات پێویستی بە مەفعولی دوەم نی‌یە (نحو وَجَدْتُ الضالَّةَ أي صادَفْتُها) تووشی ئەو شتە وون بوە بووم • ئیعرابەکەی وەك (علمتُ زيداً أي عرفَتُهُ) وایە •

٧-﴿ و زَعَمْتُ نحو (زَعَمْتُ زيداً ظَرِيفاً)﴾ زانيم كه زەيد رێكو پێكه ئيعرابەكەی وەك (وجَـدْتَ زيـداً جَـواداً) وايـه (واذا كـان بمعـني قُلْتُ لم يَقْتَضِ المفعول الثاني) ئەگەر بەمانا (قلتُ) هات پێويستی به مەفعولی دووەم نی‌يه (نحو زَعَمْتُ زيـداً أي قُلْتُـهُ) ووتم به زەيـد • ئيعرابەكەی وەك (علمْتُ زيداً أي عرَفْتُهُ) وايه • (و كقوله تعالى ﴿ زَعَمَ الذِّينَ كَفَروا أنْ لَنْ يُبْعَثُوا ﴾) بێ بڕواكان ئەڵێن كه زيندوو ناكرێنەوە (زعم) فعل ماضي (الذين) اسم موصول في محل رفع فاعل (كفروا) فعل ماضي مبني على الضم (والواو) ضمير جمع المذكر السالم فاعله والجملة صلة الموصول (أنْ) مخففة من الثقيلة و اسمها ضمير شأن مقدر تقديـره (انـه) (لـنْ) اداة ناصبـة (يبعثـوا)فعـل مضـارع مبـني للمجهول والواو في محل رفع نائب فاعل (و يبعثوا) منصوب بـ(لنْ) و علامة نصبه حذف النون و جملة (لنْ يبعثـوا) في محـل رفـع خـبر (أنْ) وأن مع ما بعدها في تأويل المصدر مفعول به لـ(زعم) •

﴿ والقياسِيَةُ منها سبعةُ عَواملَ ﴾ عاميلی قياسی لەو سەدە حەوت عاميله :-

١-﴿ الفعلُ على الاطلاقِ ﴾ فيعله به موتڵەقی (نحو ضَرَبَ زيدٌ عمراً) زەيـد دای لـه عـەمر (ضـرب) فعـل مـاضـي (زيـدٌ) فـاعل مرفـوع (عمراً) مفعول به منصوب •

٢-﴿ والمصدرُ) مەصدەر (نحو أعْجَبَنِـي ضَـرْبُ زيـدٍ عَمْـراً) سـەرم سوڕما له لێدانی زەيد له عەمر• (أعجبني) فعل ماضي النون وقاية

الياء مفعول به (ضرب) فاعل اعجبني وهو مضاف (زيد) مضاف اليه في محل رفع فاعل (ضرب) (عمراً) مفعول به لضرب •

٣-﴿ واسمُ الفاعلِ ﴾ ئيسمى فاعيله (نحو زيدٌ ضارِبٌ غلامُهُ عَمْراً) زەيد لێدەرە کوڕەکەی زەید لە عەمر (زيد) مبتدأ مرفوع (ضاربٌ) أسم فاعل خبره (غلامه) فاعل (ضارب) وهو مضاف الهاء مضاف اليه (عمراً) مفعول به لضارب

٤-﴿ وَ اِسْمُ المَفْعُولِ ﴾ ئيسمى مەفعول (نحو زيدٌ مُعْطَى غُلامُهُ درهَماً) زەيد ئەدرێ بە کوڕەکەی درهەمێك (زيد) مبتدأ مرفوع (معطى) اسم مفعول خبره (غلامه) نائب فاعل وهو مضاف الهاء مضاف اليه (درهماً) مفعول به ثانٍ •

٥-﴿ و كلُ اسْمٍ أضيفَ الى اسْمٍ آخَرَ ﴾ هەموو ئيسمێك ئيزافە بكرێ بۆ لای ئيسمێكی تر (نحو غُلامُ زيدٍ) ئەوە کوڕی زەیدە (غلام) خبر لمبتدأ محذوف وهو مضاف (زيد) مضاف اليه (و خاتَمُ فضَةٍ) ئەوە ئەنگوستیلەی زەیدە • ئەمەش ئیعرابەکەی وەك پێشوو وایە •

٦-﴿ والصِّفَةُ المُشَبَهَةَ ﴾ سيفەتی موشەبەهە (نحو جائَني رَجُلٌ حَسَنٌ وَجْهُهُ) هات بۆ لام پیاوێ کە جوان بوو دەم و چاوی (جائني) فعل ماضي النون وقاية الياء مفعول به (رجل) فاعل (حسن) صفة المشبهة و صفة رجل (وجههُ) فاعل وهو مضاف الهاء مضاف اليه•

٧-﴿ وكلُ اسْمِ أسْتغني عن الاضافة الى التَّمييزِ ﴾ حەوتەم هەموونیسمێ پێویستی بە ئیزافە ئەبێ بۆ تەمیز ٠ (نحو عندي راقودٌ خلاً) لای منە کوپەیە سرکە (عندي) ظرف خبر مقدم وهو مضاف الياء مضاف اليه (راقودٌ) مبتدا مؤخر (خلاً) تمييز منصوب ٠ (و منوانِ سمْناً) لای منە دوو مەن ڕۆن (و عشرونَ درْهَماً) لای منە بیست درهەم (و ملؤُهُ عسلاً) وە لەلای منە پڕ ئەوە لە هەنگوین ئەمانە هەر سێکیان ئیعرابەکەیان وەك پێشوو وایە ٠٠

﴿ والمَعْنويةُ منها عَدَدانِ ﴾ عامیلی مەعنەوی لەو سەدە دوانە (العاملُ في المُبْتَداءِ والخَبَرِ) عامیل لە مبتدا و خبر (وهو كونُهُ مبتداً و خبراً) ئەوە بونیەتی بە موبتەدا و خەبەر ٠ (نحو زيدٌ مُنطَلقٌ) زەید بەرەڵایە (زيد) مبتدا (منطلق) خبر ٠ ﴿ والعاملُ في المُضارِعِ وهو وقوعُهُ مَوقعَ الاسْمِ ﴾ وە عامیل لە موضاریع ئەوەیە کە ئەکەوێتە جێگەی ئیسمەوە (نحو زيدٌ يَضْرِبُ و يَضْرِبُ زيدٌ في مَوْقعِ زيدٌ ضارِبٌ) (زيد يضرب) وە (يضرب زيد) لە جێگەی (زيد ضارب) دایە ٠ (زيد) مبتدا مرفوع (ضارب) اسم فاعل خبر فاعله ضمير مستتر فيه تقديره (هو) راجع الى زيد ٠

لێبومەوە لە نووسینی ئەم پەڕتوکە لە ڕۆژی شەممە لە بەرواری (١٣ /٤/ ١٩٩٦ز) لە هەڵە بجەی شەهید لە مزگەوتی دار السلام ٠

﴿ وصلى الله على سيدنا محمد و آله أجمعين ﴾

ئەم کتێبە:-

- بنچینەو بناغەیە بۆ فێربوونی زمانی عەرەبی.
- قۆناغی یەکەمە لە ڕێزمانی عەرەبی لە خوێندنی حوجرەدا.
- شارەزابوونی کورتەیەکە لە فێربوونی ڕێزمان.
- فێربوونی بیدعەیەکی واجبە بۆ ئەو کەسەی بیەوێ لە قورئان و فەرموودەکانی پێغەمبەر (ﷺ) تێ بگات.

ژمارە سپاردن (٢٥٠) ساڵی ١٩٩٩ ز